L'Egalité
de Roubaix — Tourcoing

TOURCOING

Nos bureaux de Tourcoing, 3, rue Fidèle-Lehoucq (Téléphone 4.55) sont ouverts au public tous les jours, de 9 à 12 h. et de 14 à 18 h. Toutes les insertions doivent y être remises la veille du jour de la parution, AVANT 16 heures.

Camouflez vos lumières

Dans la nuit du 9 au 10 janvier, le CAMOUFLAGE ABSOLU EST OBLIGATOIRE de 17 h. 11 à 8 h. 41.

LE DIMANCHE A TOURCOING

Sapeurs-pompiers. — Tél. 4.13.
Police-Secours. — Tél. 4.50.
Gendarmerie. — Tél. 3.01.
Hôtel de Ville. — Fermée sauf le bureau de l'Etat Civil, ouvert de 9 à 12 h., sauf pour les déclarations de naissances seulement.
Caisse d'Epargne. — Fermée.
Bains municipaux. — Rue du Printemps ouvert au public de 8 à 11 h. Piscines et baignoires.
Pharmaciens de garde. — Jusqu'au lundi 11 à midi, MM. Wanin, 51, rue Saint-Jacques et Locoche, 195, rue de Paris.
Médecins de service : Journée du dimanche : MM. les docteurs Bertrand, 13, rue du Calvaire (tél. 800) et Deffrennes, 27, rue Jules Guesde (Tél. 1.131) à n'appeler qu'en cas d'urgence et durant l'absence du médecin de famille.
Permanence de nuit : En cas d'extrême urgence ou d'absolue nécessité absolue, alerter Police-secours (Tél. 450) qui préviendra le médecin de garde. Ce service fonctionne à partir de 21 h. jusque 9 h., le lendemain matin.
Sports et spectacles. — Voir rubriques spéciales.
Manifestations diverses : A 15 h. : au Conservatoire : Exercices d'élèves.

Cours Coupe Dunkel (v. Enseign. 4e p.) 10.119

LES NOUVELLES DE LA VILLE

PERQUISITIONS FRUCTUEUSES

Au cours de perquisitions effectuées par les services de la sûreté, il a été découvert chez Mme Julien Mourant, 35 ans, 4, rue de la Latte, 27 pull-over, plusieurs écheveaux de laine et une quantité de fuseaux et bobines de laine ; chez Mme Simone Varasse, 34 ans, de Menin, 38 pulls, 31 cannettes de laine, 1 sac contenant 6.950 cartes de laine dont elle déclara ignorer la provenance. Marchandise saisie et procès-verbal.

PENDANT LES HEURES DE TRAVAIL

M. A. Vanlerberghe, 47 ans, rattacheur, 38, rue de la Tête d'Or, à Mouscron, a été mis en état d'arrestation pour coups contre Raymond Pincke, 15 ans, domicilié à Mouscron, 320, chaussée du Risquons Tout.

CHIEN MÉCHANT

De passage rue de Baisieux, M. Robert Vandenbieghem, 20 ans, a été mordu par un chien appartenant à Mme Godefroy, 46, rue de Baisieux.

MALADE SUR LA RUE

M. Henri Dhond, 76 ans, rue de Mouvaux, cour Dubus, est tombé malade sur la voie publique hier après-midi. Il a été conduit au Poste Central de police où sa fille est venue le rechercher et l'a reconduit à son domicile.

La Destinée par l'Astrologie

Pourquoi l'être humain s'est-il toujours efforcé de percer le mystère de son avenir ?
Parce que dans la révélation de son destin chacun peut espérer trouver le remède à ses maux futurs. On peut parer au malheur qui vous menace alors qu'il est trop tard pour lutter quand le mal s'est abattu.
Vous tous qui souffrez, moralement ou physiquement, l'horoscope, en vous donnant la possibilité de changer votre destinée, vous apportera la consolation et, peut-être, le salut.
Pour être renseigné sur vos possibilités écrivez au Célèbre professeur Meyer. Envoyez-lui la date et le lieu de votre naissance.
Il vous sera adressé, sous pli fermé, pour la somme de 10 francs, un horoscope dont nous espérons que vous aurez toute satisfaction.
Professeur Meyer, Bureau 240, 76-78, Avenue des Champs-Elysées, PARIS, 8me. 11.799

Soupes populaires

Les personnes en possession de cartes de soupe populaire munies de tickets réglementaires dont l'effet expire le 16 janvier (c'est-à-dire avec la 104e semaine de ladite carte), devront se présenter dans l'ordre ci-après pour effectuer le versement de 15 fr. afférent à la quinzaine du 18 au 30 janvier 1943 :

Le lundi 11, de 8 h. 30 à 11 h. 30 et de 14 à 17 h., à l'école de filles de la rue du Dragon, 33 bis, les cartes ayant comme centres de distribution les écoles des rues du Beau Séjour, 2, de la Blanche Porte, 4, du Bois, 83, du Dragon, 33 bis, de la Fin de la Guerre, 107 et du Flocon, 62.

Le mardi 12, de 8 h. 30 à 11 h. 30 et de 14 h. à 17 h. à l'école de filles de la rue Houchard, 101 (entrée rue de la Baille) les cartes ayant comme centres de distribution les écoles des rues Saint-Blaise, 20, de la Latte, 226, Houchard, 101, Varsovie, 130, Montaigne, 16 et du Pont de Neuville, 132.

Le mercredi 13, de 8 h. 30 à 11 h. 30 à l'école de filles de la rue des Villas, 10, les cartes ayant comme centres de distribution les écoles des rues des Villas, 10 et du Blanc Seau, 27.

Le mercredi 13, de 14 h. 30 à 17 h. 30, à l'école de garçons de la rue Achille Testelin, 229, les cartes ayant comme centres de distribution les écoles des rues du Calvaire, 52, du Commandant Driant, 20, du Virolois, 17, de l'Epideme, 21, du Boulevard de l'Egalité, 36.

Ce versement est indispensable, faute de quoi la soupe ne pourrait plus être servie aux titulaires de cartes non revêtues des tickets justificatifs du payement de la cotisation de 15 fr. sus-indiquée.

Le présent avis ne concerne pas les personnes bénéficiant de rations gratuites.

AUDITION D'ORGUE

Voici le programme de l'audition d'orgue qui sera donnée dimanche 10 à 11 h. 30, en l'église du Sacré-Cœur par M. Heinrich, organiste: Noël, de Claussmann ; Marche des Rois, images de Dubois et Toccatta et fugue en ré mineur de J.-S. Bach.

Les exercices publics au Conservatoire

Un merveilleux programme a été mis sur pied pour l'exercice public qui aura lieu ce dimanche, à 15 h., en la salle d'audition du Conservatoire.

RÉPARTITION DE MARGARINE DE JANVIER

Contrairement aux prévisions, la margarine ne sera pas délivrée la semaine prochaine pour Tourcoing.
Un avis ultérieur en fera connaître la date aux épiciers.

Sociétés et Comités

SOCIETE DE S.M. « LA PRÉVOYANCE ». — Une visite médicale pour les stagiaires inscrits aura lieu le dimanche 7 février, à 10 h., au bureau de la société (Hôtel de Ville). Les personnes qui auraient l'intention de passer cette visite peuvent s'inscrire chaque jour, sauf le lundi après-midi ; elles éviteront ainsi un retard de trois mois.

JEUNESSE FÉMININE DE LA CROIX-ROUGE. — Reprise des séances habituelles d'entraînement des lundi et jeudi, à 18 h., dans la nouvelle salle de la rue Boileau.

POUR LES PRISONNIERS DE LA RUE DE GAND. — Les familles inscrites au Café Desobry, pour la répartition des colis aux prisonniers du quartier sont invitées à retirer, dès à présent, leur bon de colis gratuit pour le mois de janvier 1943.

AUX PRISONNIERS DES PIATS. — Une permanence se tiendra dimanche 10, à 10 h. 30, Café des Trois Cloches, 129, rue du Touquet. Tous les prisonniers du quartier y sont cordialement invités. Paiement de la prime de 200 fr. aux derniers rentrés.

SOCIÉTÉ D'HORTICULTURE. — Nous rappelons aux sociétaires que la Bibliothèque sera ouverte ce mois-ci, le samedi 9, de 4 h. à 5 h., au Café Jean Blin, rue Nationale. Elle sera ouverte tous les mois (le 1er samedi du mois) à la même heure. Tous les sociétaires peuvent se procurer les livres qui leur sont nécessaires et M. Léon Tilloy, membre de la commission, se fera un plaisir de leur donner tous les conseils qu'ils pourraient désirer.

SYNDICAT DES EMPLOYÉS. — Le secrétariat du Syndicat nous prie d'informer les épouses et mères de ses adhérents prisonniers qu'un nouveau secours leur est alloué. Prière de se présenter au siège, Bourse du Travail, 196, rue de Guisnes, à partir du mardi 12 au 23, munis d'une pièce attestant qu'il est encore prisonnier. Les bureaux sont ouverts de 14 h. à 17 h., sauf le lundi.

ORPHÉON « L'ECHO DE LA FRONTIERE ». — Dim. 10, au siège : à 9 h., réunion des membres de la Commission ; à 10 h., répétition générale.

SOCIÉTÉS SPORTIVES

EXCELSIOR. — **Basket-ball.** — Rencontres du dimanche 10 : Eq. 1A contre R.C. Roubaix, 10, notre terrain. R.-V. au vestiaire.
— Equipe 1B et Cadets, match d'entraînement à partir de 10 h.

ÉTAT CIVIL

Naissances : Daniel Bouleau, rue de Valenciennes, 18, né rue Ursulines, 46 ; Colette Vangiebeke, rue de la Malsence, 43 ; Annick Six, rue des Archers, 22.

Publications : Maurice Rohaut, rattacheur, rue de l'Epinette, 132, et Edith Vangilve, soigneuse, rue A. Calmette, 26. — François Rieel, sapeur pompier auxiliaire, rue Blanc Seau, cour Derken, 3, et Germaine Lemahieu, soigneuse, à Roubaix.

Décès : Claire Laurent, 78 ans, ép. Guet, Cappelle, rue du Moulin, 137 ; Louise Vanosselaere, 61 ans, ép. J. Denecker, pl. Maréchal Foch, 8 ; Martial Glorieux, 87 ans, rue de Lille, 121 ; Léopold Debaets, 72 ans, rue de la Cloche, 77, décédé, rue de l'Yser, 332 ; Josiane Leperc, 6 mois, rue des Villas, 86.

RONCQ

Le ravitaillement

Il est rappelé aux titulaires de cartes de lait qu'ils ne peuvent prétendre à la dite carte que contre les tickets de vin qui seront à remettre au bureau de ravitaillement au moment de la distribution. Il est donc recommandé aux personnes intéressées de ne pas remettre les tickets de vin à leur fournisseur. Cela leur épargnera des demandes inutiles.

Ces tickets sont pour la catégorie : J.3, V.A. et V.D. ; A, G.A. et G.D. ; M.T., H.A. et H.D. ; C, Q.A. et Q.D. ; V., X.A. et X.D.

La carte individuelle d'alimentation sera indispensable pour le retrait des cartes de lait. La distribution sera annoncée prochainement.

Trop perçus sur contribution nationale extraordinaire. — Le percepteur paiera les trop perçus sur contribution nationale extraordinaire le lundi 11 janvier, dans une salle de la Mairie, dans l'ordre ci-après : matin, de 9 h. 30 à 11 h. 30, lettres A à K ; après-midi, de 14 à 15 h. 30, lettres L à Z.

Les bénéficiaires doivent se présenter personnellement, munis de leur carte d'identité, de l'avis de la direction et de monnaie.

Comité local d'assistance aux prisonniers. — Le samedi 16 janvier, de 9 à 12 h. et de 14 à 17 h., distribution de 1 livre de biscuits en vrac, 300 gr. de sucre, 1 plaque de chocolat, 1 paquet pain d'épices, 2 paquets biscuits, 1 boîte sardines, 1 fromage, 1 paquet pâtes, 2 paquets de café, 100 gr. de savon, 2 paquets cigarettes, 1 savon barbe.

Caisse d'Epargne. — Dimanche 10 janvier, au 276, rue de Lille, réouverture des séances de 10 h. à 11 h. 30.

LINSELLES

STATISTIQUE DE L'ETAT CIVIL POUR 1942

Il a été enregistré au cours de l'année 1942 76 naissances dont 69 naissances de familles lincelloises ; 35 garçons et 34 filles.

L'année 1941 avait accusé 52 naissances ; 31 mariages ont eu lieu contre 27 en 1941.

Les décès des Lincellois se répartissent comme suit : de 0 à 1 an, 9 ; 1 à 5 ans, 2 ; 10 à 20 ans, 1 ; 31 à 40 ans, 3 ; 51 à 60 ans, 4 ; 61 à 70 ans, 20 ; plus de 70 ans, 32.

Etat Civil. — Naissances : Jean Desrumaux, Le Blaton ; Gilbert Dejeegère, La Vignette ; Marie Thérèse Wulbrecht, Le Belcan ; Jean De Paris, rue des Frères Vanrulen ; Albert Noyelle, rue de Lille ; Jean Marie Grave, Le Belcan.

Neuville-en-Ferrain

Caisse d'épargne. — Dimanche 10, première séance de l'année de 9 h. à 10 h. 30.

HALLUIN

Le Dimanche

Pharmacien de garde : M. Emile Graye, place de l'Eglise.
Etat civil : ouvert de 9 h. 30 à 10 h. 30.
Bains municipaux : ouverts de 8 à 11 h. 30.
Mutilés du Travail : au local, 21, rue Henri Ghesquière, permanence à 11 heures.

CONTROLE ET PAIEMENT DES CHOMEURS

Pour la semaine du 11 au 18 janvier, le contrôle des chômeurs aura lieu comme suit, rue Gustave Desmettre :
Le mardi 12, de 15 à 16 h. ; le jeudi 14, de 15 à 16 h. ; le samedi 16 de 10 à 11 heures.
Le paiement des chômeurs aura lieu le mercredi 13 janvier au même local de 9 à 10 heures.
Les allocations aux familles des travailleurs occupés en Allemagne seront payées le même jour de 14 à 14 h. 30.

Comité d'assistance aux prisonniers. — Il est rappelé aux familles qu'elles peuvent déposer actuellement les étiquettes nécessaires pour l'envoi du colis de janvier.
S'adresser au local, 42, rue Jean Jaurès, les mardi, jeudi et samedi, de 15 à 18 heures.

Etat Civil. — Naissance : Christiane Somers, 245, rue de la Lys.
Décès : Solange Lefebvre, 4 mois, 274, rue de la Lys.

MOUVAUX

Allocations militaires

La remise des certificats de paiement du 1er trimestre 1943 aura lieu le mardi 12 janvier, à la Mairie, bureau des Allocations Militaires, 2e étage, toute la journée.

Prière d'apporter l'adresse complète de l'employeur du soutien avant sa mobilisation.

Se munir du certificat d'admission.

Union des Familles Nombreuses. — Dimanche 10, permanence de 11 à 12 h. : Quartier du Centre Saint-Germain, café de l'Harmonie, rue de Lille à Mouvaux ; Quartier des Cent Maisons Sacré-Cœur, café Jules Leclercq, rue Saint-Paul ; Quartier des Francs Sanit-François, café Thiempont, rue de Tourcoing.

Les personnes qui seraient désireuses de faire partie de notre union sont priées de se présenter à ces permanences, munies de leur livret militaire, cartes d'alimentation et carte de priorité.

Les membres de l'Union qui n'auraient pas encore remis leur feuille d'adhésion pour la caisse d'assurances sont priées de les remettre aux permanences.

Au Club sportif. — Ce dimanche à 10 h. a u terrain municipal des Sports rue de Lille, carrière des Prés, équipe 1A contre Saint-Waast Leers 1A. Pour les joueurs convoqués, rendez-vous à 9 h. 30 au vestiaire.

Réunion de Commission. — La Commission de l'Hospice se réunira à l'hospice, le lundi 11 janvier, à 18 heures.

Caisse d'Epargne. — Le bureau de la Caisse d'Epargne sera ouvert dimanche 10 janvier, de 10 à 11 h.

MARCQ - en - BARŒUL

Avis aux détaillants marchands de vin. — Les détaillants marchands de vin qui ont délivré du vin contre des tickets « Cuivre contre vin », sont invités à se présenter à l'Hôtel de Ville, salle A, le mercredi 13, de 14 à 17 h., en vue du remboursement de ces tickets.

Caisse d'Epargne. — Permanence à l'Hôtel de Ville, dimanche 10, de 10 h. à 12 heures.

WILLEMS

Statistique démographique. — Il a été enregistré au cours de l'année 1942 : 27 décès, 15 naissances d'enfants vivants, 12 mariages, 4 transcriptions de décès, 2 de divorces, 1 de jugement.

BONDUES

La statistique de l'Etat Civil 1942. — Le service de l'Etat Civil publie la statistique de l'année 1942. Il a été noté 38 naissances contre 34 décès, 22 mariages et deux transcriptions de divorce.

ROUBAIX

LE DIMANCHE A ROUBAIX

Sapeurs-Pompiers : n° 303.33.
Police-Secours : n° 305.24.
Gendarmerie : n° 307.25.
Hôtel de Ville : fermé, sauf le bureau de l'Etat Civil, ouvert de 9 à 11 h. 30, pour les naissances et les décès seulement.
Caisse d'Epargne : fermée.
Bains-Douches : rue Edouard Anseele, ouverts de 8 à 11 h.
Permanence médicale : MM. Clodomir Dubois, 43, rue de la Fosse aux Chênes ; Henri Moulin, 76, rue Decrême. Il ne doit être fait appel à l'un de ces praticiens qu'en cas d'absence du médecin de famille ou lorsqu'il y a urgence ou absolue nécessité.
Pharmaciens de garde : voir rubrique spéciale.
Sports et Spectacles : voir rubriques spéciales.

A TRAVERS LA VILLE

TRAM CONTRE BALLADEUSE

Jeudi, au début de l'après-midi, en face du N° 23 de la rue de Tourcoing, une collision s'est produite entre un tram A piloté par M. Camille Sturbaux, demeurant 60 rue de Lys à Leers, et une voiture à bras traînée par M. Albert Debouvère, 69 ans, demeurant 37 rue de Blanchemaille.
Il en est résulté de légers dégâts matériels aux deux véhicules.

CYCLISTE BLESSÉ

Jeudi soir, un cycliste, M. Marcel Dejas, 33 ans, rattacheur, 16 rue des Piats, se blessa à la face. Après avoir reçu les soins du docteur Delis, il fut transporté à l'Hôpital La Fraternité, d'où il sortit le jour même.

LE TRANSPORT DU CHARBON

Jeudi soir une surveillance ayant été exercée en gare de Roubaix, vingt personnes qui transportaient du charbon se virent dresser procès-verbal. Leur marchandise a été confisquée.

L'OCCULTATION

Pour n'avoir pas camouflé la lumière à la porte de son magasin, M. Kinen-Lorthois, épicier, 28 rue de Rome, a fait l'objet d'un avertissement taxé.

ET LE FEU DE POSITION ?

M. Jules Kindt, 29 ans, représentant 4 rue de Remiremont, avait laissé le soir, sa voiture en stationnement sans allumer le feu de position. Il a récolté un procès-verbal.

TOUT LEUR EST BON

Des inconnus ont volé une persienne chez M. Emile Tirlemont, 50 ans, cafetier, 112 rue de l'Epeule. Une plainte a été déposée à la police qui enquête.

LES VOLS A L'USINE

A la suite d'une plainte déposée par les Etablissements Mulliez-Lestienne, filature, 112 rue du Collège, une perquisition fut effectuée au domicile d'un homme de peine, Maurice Deroo, 59 ans, demeurant 25 rue Magenta à Wattrelos. Cette visite domiciliaire amena la découverte d'écheveaux de laine qui avaient été volés à l'usine.
Deroo fut arrêté et déféré au Parquet ainsi que son amie, Alice Delfosse, 52 ans, qui sera inculpée de complicité de vol.

TROP DE LUMIÈRE NUIT

Mme Marie Lutun, demeurant à Wattrelos, rue Carnot, cour Couteau, a récolté un procès-verbal pour avoir roulé, le soir, à vélo, avec un phare dont l'éclairage était trop intensif.

L'HEURE C'EST L'HEURE !

M. Alfred Devriese, 47 ans, tenancier du café Au Bazar des Halles, 37 rue Pierre Motte, qui n'avait pas encore fermé à 1 h. du matin, s'est vu dresser procès-verbal pour fermeture tardive.

ON ESSAYA DE VOLER DU BLÉ

Mme Julie Catteuw, 38 ans, marinière, constata qu'une écoutille avait été déplombée sur sa bélandre contenant du blé, amarrée au quai du Sartel. Il est difficile de se rendre compte si l'on a soustrait du grain, mais une plainte a été déposée et la police enquête.

VOL DE PORTE-MONNAIE

Georges Cuvelle, 71 ans, 59, boulevard de Belfort, a volé hier, à 11 h. le porte-monnaie de Mme Vandendriesche, cafetière, 164, rue Decrême. Ce porte-monnaie contenait 60 fr., des feuilles de tickets, etc... Le voleur a été écroué.

POINTS TEXTILES CONTRE CHIFFONS VÊTEMENTS USAGÉS DÉCHETS TEXTILES

Les 15, 16, 17, 18 et 19 janvier aura lieu la remise de **Points textiles spéciaux** contre chiffons, vêtements usagés et tous déchets textiles de provenance domestique.

Ménagères, dès maintenant, explorez vos malles, placards, greniers. Vous y trouverez de nouveaux trésors textiles insoupçonnés.

Tous les déchets, petits ou grands, sont acceptés sans exception. Peu importe leur degré d'usure, **seul compte le poids du lot.**

Voici la liste des **CENTRES D'ÉCHANGE** :

LILLE
Ancienne Mairie : rue du Fresnes.
Anc. Etablissement de bains : rue des Sarrazins, 35.
Refuge-Ouvroir : 163, rue Colbert.
Ancien Poste de Pompiers : 63, rue de Fontenoy.
Crèche Municipale : 91, rue de Lannoy, à Fives-Lille.

ROUBAIX
Fédération des Amicales Laïques ; 42, rue d'Alsace.
Immeuble : 4, boulevard de Belfort.
Voirie : 108, rue Decrême.

TOURCOING
Terrain de Jeu : rue du Congo.
Condition Publique : 48 à 74, rue Louis-Leloir.
Ecole de Garons : 6, rue de la Potente.

HAUBOURDIN
Mairie : 11, rue Sadi-Carnot.

HELLEMMES
Mairie : 155, rue Sadi-Carnot.

HEM
Bureau de Chômage : rue du Docteur-Coubronne.

LA MADELEINE
La Linière de La Madeleine : rue de Marquette, 92.

LAMBERSART
Ancienne Mairie : avenue de l'Hippodrome.

LOOS
Mairie : rue RogerSalengro.

RONCHIN
Mairie : 64, rue du Centre.

Heures d'ouverture des Centres : de 8 h. à 12 h. et de 13 h. 30 à 17 h.
21.105.

LES PHARMACIENS DE GARDE DANS LA CIRCONSCRIPTION DE ROUBAIX

Nous informons nos lecteurs que, dans chaque édition du samedi ou des veilles de fêtes, nous insérerons la liste des pharmaciens de garde pour la région sanitaire de Roubaix-Lannoy et les communes de leurs cantons.

Les personnes sont invitées à s'adresser, le cas échéant, à la pharmacie la plus proche de leur domicile sans tenir compte de la ville ou de la commune.

DE SERVICE POUR DIMANCHE 10 JANVIER

ROUBAIX. — M. Willot, 37, rue du Vieil-Abreuvoir.
MOUVAUX. — M. Lejeune, 311, rue du Congo.
WATTRELOS. — M. Delerue, 310, Carnot.
CROIX. — M. Grimonpont, 88, boulevard Emile Zola.

OBIT ANNIVERSAIRE

Vous êtes prié d'assister à l'Obit anniversaire qui sera célébré le **Mardi 12 Janvier**, à 9 h. 30, en l'église Saint-Martin, pour le repos de l'âme de

Monsieur Noël DEHEDIN
Chevalier de la Légion d'Honneur
Croix de guerre 1914-1918
Directeur Général de l'Automobile Club du Nord, du Nord Touriste et du Moto Club du Nord

décédé le 11 Janvier 1942, dans sa 70me année.
De la part de Madame Noël DEHEDIN son épouse ; M. et Mme Marcel DEHEDIN-MARTIN, et leur fille ; M. Adolphe DUBURCQ (en captivité) et Mme DUBURCQ-DEHEDIN et leurs enfants ; ses enfants et petits-enfants et toute la famille.
21.111

Sociétés et Comités

SOCIETES SPORTIVES

ACADÉMIE DES SPORTS. — **Boxe.** — Ce dimanche de 10 h. à 11 h. 30, entraînement pour ceux qui boxent le 17 janvier à Roubaix.

— **Ping-Pong.** — Rendez-vous au siège ce dimanche à 3 h. 30 pour le match de Coupe de France.

RACING CLUB. — **Journée du dimanche 10.** — Equipe 1A : Coupe de France contre U.S. Auchel à 14 h. 30 à Auchel. Rendez-vous en gare de Roubaix à 6 heures.
Equipe 1B : Repos.
Equipe 2 contre Stade Roubaisien à 8 h. 45, au Boulevard de Lyon. Terrain B. Rendez-vous aux vestiaires à 8 h. 30.
Equipe Revenants contre U.S. Roubaix 1A, à 10 h., au Boulevard de Lyon. Terrain C. Rendez-vous chez Vital à 9 h. 30.
Equipe H.C contre U.A. Croix à 10 h., au Stade J. Derycke. Rendez-vous au terrain à 9 h. 15.
Equipe Vétérans contre U. S. Ronchin à 10 h., à Ronchin. Rendez-vous en gare de Lille à 9 heures.
Equipe Juniors contre Excelsior à 10 h., au Bd de Lyon. Terrain B. Rendez-vous aux vestiaires à 9 h. 30.
Equipe Cadets A : Coupe du Nord contre U.S. Tourcoing à 10 h., au Parc J. Dubrulle. Rendez-vous aux vestiaires à 9 h. 30.
Equipe Cadets B : Repos.
Equipe J. Cadets A. contre S. R. Wasquehal à 10 h., au terrain du Stade Roubaisien, Parc Mertens. Rendez-vous aux vestiaires à 9 h. 30.
Equipe J. Cadets B. contre E. I. C. Tourcoing à 10 h., au Boulevard de Lyon. Terrain A. Rendez-vous aux vestiaires à 9 h. 30.

FOOTBALL. — **Excelsior R. T.** — Equipe prof., match contre l'Union Sportive de Bruay à 14 h. 30 au Stade Amédée Prouvost, rendez-vous à 14 h. aux vestiaires.
Equipe 1A Amateur, match contre l'Olympique Marcquois à 15 h. à Marcq, rendez-vous à 13 h. 45, place de la Liberté.
Equipe 2, match contre le C. A. les Jeunes à 10 h., rue du Commandant Bossut, rendez-vous à 9 h. 30 aux vestiaires.
Equipe Juniors A, match contre le Racing Club de Roubaix à 10 h., Boulevard de Lyon, rendez-vous à 9 h., Grand Place.
Equipe Cadets A match contre Forest à 13 h. 30, rue du Commandant Bossut, rendez-vous à 13 h. aux vestiaires.
Equipe Jeunes Cadets A, match contre l'U. S. Tourcoing à 10 h., rue de Roncq, rendez-vous à 8 h. 45, place de Tourcoing.
Equipe Jeunes Cadets B, match contre l'A. S. Colbert à 9 h., rue du Commandant Bossut, rendez-vous à 8 h. 30 aux vestiaires.
Equipes 1B et Cadets B : Repos.

WATTRELOS

FLANDRES - ILE DE FRANCE

Dimanche 10 janvier à 15 h., sur la piste de l'Innovation, à Wattrelos, aura lieu une grande rencontre de rink-hockey entre l'équipe de l'Ile de France et celle des Flandres. L'équipe de l'Ile de France imbattue depuis plus d'un an ne compte que des internationaux et a battu à Paris l'équipe des Flandres d'extrême justesse.

De son côté l'équipe des Flandres représentée par le W.H.C. en grande forme actuellement tentera de prendre sa revanche et cela nous promet un match magnifique que les nombreux amateurs du beau sport qu'est le Rink Hockey ne manqueront pas de venir applaudir.

On peut louer sans frais au Café de l'Innovation et près des membres du W.H.C. Prix des places : premières, 10 fr. ; secondes, 8 fr.

Voici la composition des équipes :
Ile de France — But : Maillot ; arrière : Dupré ; demi : Heutin (cap.) ; avants : Hennebette, Martin et Kiritzis.
Flandres — But : Tiquet M. ; arrière : Jonckère ; demi : Delebarre ; avants : Nollet, Fiquet R. (cap.), et David P.
Arbitre : M. Coppelie.

FOOTBALL. — **Amical du Crétinier** — Dimanche 10, A.C. Crétinier Wattrelos, repos pour les trois équipes.
Mardi 12, à 20 h., réunion de commission et des équipiers 1 B.
Demande de matches : A. C. Crétinier Wattrelos 1B pour les dimanches 17, 24 et 31 janvier, sur son terrain ou adverse à 10 heures. Ecrire de suite à M. Hochin, 23, rue Haugedé à Wattrelos.

Basket-ball. — Terrain rue de l'Abattoir, à 14 h. 30, A.C. section Touquet contre O. L.

PHILATÉLIE

Une très jolie série de cinq timbres vient d'être émise par le Gouvernement Général du Reich à l'Est, au profit d'œuvres de bienfaisance. 4 timbres représentent des portraits d'artistes : un sculpteur, Veit Stoss (1438-1533), un peintre, Hans Dürer (1479-1538) ; un musicien, Joseph Elsner (1769-1854) ; un architecte, J. Schuch (1732-1813). Le cinquième représente Copernic, le célèbre astronome polonais (1473-1543).

Cette belle série rappelle celles qui ont été émises en Autriche à la gloire des hommes célèbres autrichiens. D'ailleurs, les timbres ont été exécutés par les deux artistes de Vienne, le dessinateur W. Dachauer et le graveur F. Lorber, auxquels on doit le plupart des timbres gravés d'Autriche, de Liechtenstein, etc... L'impression en taille douce a été exécutée par l'Imprimerie d'Etat de Vienne.

Voici la composition de cette série : 12+18 gr. violet ; 24+26 gr. rouge ; 30+30 gr. brun lilas ; 50+50 gr. bleu violet ; 1=12 Loty vert.

SUISSE

Comme chaque année, ce pays vient de faire paraître sa série « Projuventute ». Les timbres sont au nombre de quatre : 5+5 c. vert, représentant Nicolas Regenbach ; 10+5 c. brun et chamois, représentant une jeune fille du canton d'Appenzell ; 20+10c. représentant une jeune fille du canton de Glaris, et enfin 30+10 c. représentant Conrad Escher, géologue, qui fut président du Grand Conseil helvétique en 1799.

ARY.

ACHAT
de Timbres-Poste et de Collections
THÉODORE CHAMPION
PARIS, 13, rue Drouot (9e), PARIS
10.044

LANNOY

ALLOCATIONS MILITAIRES

Les certificats trimestriels pour le paiement des allocations militaires pour le premier trimestre sont à la disposition des intéressés à la Mairie (3e bureau).

Etat civil. — Décès : Odile Desbonnets, Vve Hasselsweiler, 69 ans, rue de la Gendarmerie, 16.

LES SPECTACLES

A ROUBAIX

COLISÉE
SAMEDI : soirée 7 h. 30 — DIMANCHE, 3 séances : 3 h., 5 h. 30, 8 h.
LUNDI : Matinée 3 h. — Soirée (Relâche)
MEURTRE au MUSIC-HALL
DANS LES COULISSES D'UN GRAND MUSIC-HALL, UNE INTRIGUE PASSIONNANTE QUI DEROUTERA VOTRE SAGACITÉ
PREMIÈRE PARTIE VARIÉE —— LES ACTUALITÉS MONDIALES
Semaine prochaine: P. RENOIR, Mireille PERRAY, R. DUCHESNE et Jean GALLAND dans : Nadia Femme traquée
2521

TRAMWAYS
Samedi à 8 heures
Dimanche : 2 h. 30, 5 h. 15, 8 heures
Lundi et Jeudi à 3 h. 30 ; Soirée à 8 h.
PIERRE BLANCHARD — MICHÈLE ALFA dans
LA NEIGE SUR LES PAS
Un chef-d'œuvre pathétique, émouvant jusqu'aux larmes
1re PARTIE VARIÉE —— ACTUALITÉS
LA SEMAINE PROCHAINE TINO ROSSI dans « FIÈVRES »
2530

RENAISSANCE
RENÉE SAINT-CYR dans
ROSES ÉCARLATES
CHARMANTE COMÉDIE SENTIMENTALE, UN AGRÉABLE MARIVAUDAGE CONJUGAL
SAMEDI à 19 h. 30 — DIMANCHE 2 h. 30, 5 h. 15, 8 heures
LUNDI et JEUDI à 15 heures et à 19 h. 30
LA SEMAINE PROCHAINE : Fernandel dans BARNABE
2420

Grand Théâtre de Roubaix
Dimanche 10 Janvier
Première matinée à 14 h.
LA JOUR ET LE NUIT
Opér. en 3 actes. Mus. Ch. Lecocq
Deuxième matinée à 18 h.
Les Cloches de Corneville
Opér. 3 actes. Mus. Rob. Planquette
Loc. comme d'us. Café du Théâtre
Tél. 340.80
2525

ALCAZAR Rue de Tourcoing — Tramway A —
Sam. 7 h. 30. Dim. 3 séances. Lundi 2
Pierre FRESNAY, Marie DEA
LE JOURNAL TOMBE A 5 H.
Amusant, pittoresque, dramatique
Première partie — ACTUALITÉS
Sem. proch: LA NEIGE SUR LES PAS

A TOURCOING

RIALTO Sam. 7 h. 30., Dim. 2 h. 30, 5 h.15, 8 h. Lundi 3 h.et 7 h.
Jeudi 3 heures — Actualités
« LA NEIGE SUR LES PAS »

FAMILIA WATTRELOS
Samedi 7 h., Dim. 2 h., 5 h., 7 h. 45
Lundi 3 h., 7 h. — Jeudi 3 h.
Marie DÉA — Pierre FRESNAY
Pierre RENOIR — LARQUEY
LE JOURNAL TOMBE A 5 H.
Court sujet — ACTUALITÉS
La sem. proch. La neige sur les pas
31.711

CENTRAL CINÉ
Mireille BALIN et Tito SCHIPA dans un drame d'amour captivant
TERRE DE FEU
avec A. LEFAUR et Louise CARLETTI
(Actualités). Samedi à 7 heures, Dimanche 2 h. 30, 5 h. 30, 8 h. 30,
Lundi à 3 h. et à 7 h.
(Loc. ouverte dimanche de 9 h. à 12 h.)

A WATTRELOS

CONFORT ■ CRÉTINIER - PALACE ■ SÉCURITÉ
Samedi 7 h. 15 — Dimanche 2 h., 4 h.45, 7 h. 45 — Lundi 3 h. et 7 h. 15
FOLLE IMPOSTURE
LES ACTUALITÉS MONDIALES —— 1re PARTIE
LOCATION de 10 h. à 12 h. — La semaine prochaine : TERRE DE FEU
31703

LES COMMANDES DE CHARBON DANS LA RÉGION

A ROUBAIX

SECTEUR N° 3. — **Foyer d'Education Ouvrière, 178, rue Jules-Guesde.**

12 janvier. — Matin : Boulevard de Reims, 1-185 et 2-224, rue Béranger, Céev. Roland, Saint-Simon, Achille-Sroepel, place Fraternité ; après-midi : Av. Linné, rue A.-Messcghart, square des Platanes, avenue Cordonnier, rue Jouffroy 203-285 et 200-274.

13 janvier. — Matin : Rue Léo.-de-Vinci, du Chem.-Neuf, Yolande, Prince-de-Ligne, Léon-Marlot, Paul-Wante, impasse Médard, rues Ed.-Quinet, Horace-Vernet ; après-midi : rues Jean-Macé, Magnard, J.-J. Weerts, Rubens.

14 janvier. — Matin : rues Van-Dyck, Raphaël, Fragonard, Ingres, 165-359 et 220-456, Delaroche, Bas-Voisinage, avenue Ch.-Fournier, rue Linné ; après-midi : rues Michel-Ange, Lecomte-Baillon, Chem. Vert, A. Motte, J.-J. Rousseau, J.-Michelet.

15 janvier. — Matin : Rue Berthelot, L.-Loucheur, A.-Thomas, Melun, E.-Zola, H.-Balzac, Epinoy, G.-Delory 68-92 et de la rue Carpeaux à l'avenue Motte, David-Dangers ; après-midi: boulevard de Fourmies, 129-241 et 118-182, rues Germain-Pilon, Ch.-Spriet.

SECTEUR N° 5.— **Ancienne Ecole Communale, angle rue du Bois et des Fabricants.**

13 janvier. — Matin : Rues Constantine, Espierre, Thècle, Bône, Mont-à-Leux.; d'Oran, La Lainière, Quai de Marseille, du Hutin; après-midi : rues Cartigny, Mazagram, Philippeville, Pyramides, quai de Rouen.

14 janvier. — Matin : Rues Delespaul, du Caire, Biskra ; après-midi : rues Edison, Curie, quai de Toulon, Grand'Rue, 281-457.202-402.

15 janvier. — Matin : Pl. Chaptan, rues Denis-Papin, Mascara, Blidah, Alger ; après-midi : rues Conférence, Congo, Avelghem, quai des Soies, de Wattrelos, de Cherbourg.

A TOURCOING

SECTEUR N° 4. — **Bureau du Consortium Charbonnier, 3, rue Carnot.**

12 janvier. — Rue de la Croix-Rouge, 183 fin et 184 fin ; rue de la Croix-Blanche, 129 fin et 128 fin; Luxembourg ; rues Bitche, Beau-Laurier, Rochelle.

13 janvier.— Rues Denain, Rouen, Marengo, Verdun, Nancy ; rues Chêne-Houpline, Buffon.

14 janvier. — Rues Vassy, Toul, Croix-Blanche, 2-128 et 1-129, Rambervillers, A.-Castelain, 1-129 et 2-136 et cour Leclercq, place de la Croix-Rouge, rues Blanche, Alger et cours, Anckaert et Stal ; rues Laboureur, Bonne-Nouvelle, Rennes, Lamartine, 59-117 et 38-248, Ph.-Lebon, J.-Ferry.

15 janvier. — Rues Japon, Potente, Lilas, Lafère, Ch.-Berthelot, 258 fin et 119 fin, rues des Trois-Pierres, 208-285, Fleurus et cour Lebrun, Mons ; rue Colbert et Car Hage, Gal. Drouot 1-152 et 2-106, Ch. Pierre-Curie.

SECTEUR N° 3. — **Bureau du Consortium Charbonnier, 3, rue Carnot.**

12 janvier. — Rues Vinocq-Choquel, Eupine, Saint-Omer ; rues d'Aire, Cap.-Guynemer, Guisnes, 2-80 et 1-81, Renaix.

13 janvier.— Rues Commandant-Driant, Levant, Séville, Touquet, Leers, Bouvines ; rues des Trois-Pierres, 2-182, Ch.-Berthelot, 1-117 et 2-256, rues Angereau, Jeanne-d'Arc, Lavoisier.

14 janvier. — Rues du Caire, Piats, 2-120 et 1-125, Collecteur, Ch. Bayard Etudiants ; rue de Rome, Orléans, Virolois, Creil, Pontoise.

15 janvier. — Rues Saint-Joseph, Piats, 125 fin et 120 fin, Aurore, Fauvette Merville ; rues des Vosges, Valmy, H.-Calmette, Normandie, Dugay-Trouin, Jura, G.-Bonneaud.

16 janvier. — Rues Belle-Vue, 51 fin et 52 fin, Cambrai, Haute rues Moulin-Fagot, Guisnes, 80 fin et 81 fin ; rues de la Croix-Rouge, 1-181 et 2-182, Triangle.

A FLERS

Secteur du Breucq (Ancienne Mairie, rue Jean-Bte-Bonte).

Le 13 janvier : Rues L.-Constant, Gambetta, contour du Sart, rues Epinoy, Teinturiers, l'Epinette, G.-Dubled, Babylone, de la Concorde, Hem, de Wasquehal, du Breucq, V.-Hugo, La Fontaine, Recueil, de la Paix, du Sart, Vaillant, de l'Egalité, avenue du Sart.

Le 14 janvier : Rues Paul Lafargue, St-Gobain, Boucly, Jacquard, J.-Bte-Castel, La Bruyère, Carnot, Mollère, Pasteur, J.-Bte-Bonte, Wasquehal, boulevard de la République.

Le 15 janvier : Avenue des Villas, avenue des Cottages, rues Anatole-France, H.-Ghesquières, Le Nôtre, J.-Jaurès.

Secteur du Bourg (Café Pérignon, rue Jules-Guesde) :

Le 16 janvier : Rues J.-Guesde, Faidherbe, Ascq, Corneille, Devred, Cousinnerie, Parmentier, Cl.-Pollet, Lamartine, Pascal.

Le 18 janvier: Rues Jeanne-d'Arc, A.-Lefèvre, L.-Michel, de la Mairie, Emile-Zola, A.-Detroy, Kléber, G.-Delory, J.-Ferry, place de la Liberté.

A MOUVAUX

Secteur N°1. — A la Mairie :

Le 11 janvier : Rues de Lille, de Tourcoing (jusque la Brasserie Lemaire), place de la Paix, carrière des Prés, avenue Foch, rue Mac-Mahon, de Roubaix, des Poilus, Marceau, Thiers, Docteur-Boullet, Kléber, Hospice, Jeanne-d'Arc, place Délivrance.

Le 12 janvier : Rue Alsace-Lorraine, Amiral-Courbet, Basse, Isly, V.-Hugo, Duriez, Platanes, Lilas, Mirabeau, des Fleurs, Gallieni (jusqu'au boulevard Carnot), rue Négrier, Wesquehal, Triez, boulevard de la Marne, Carnot (jusque rue Faidherbe).

Secteur N° 2. — A la Mairie :

Le 16 janvier : Rues Escalette, Vauban, Faidherbe, Saint-Paul, St-Pierre, Nouvelle, Presbytère, Constantin, Pasteur, Château.

Le 18 janvier : Rue Poissonnier, Turgot, Congo, Turenne, Gallieni (à partir du boulevard Carnot), rues Verte, J.-Jaurès, Epinette, Boulevard Carnot (à partir de la rue Faidherbe), contour du Sacré-Cœur.

Secteur N° 3. — Patronage Saint-François, rue François-Masurel, Les Francs :

Le 19 janvier : Rues de Tourcoing (de la Brasserie Lemaire jusqu'aux Francs), rues des Ravesnes, Jean-Bart, Gambetta.

Le 20 janvier : Rues Masurel, Rouget-de-l'Isle, Félix-Faure, Verdun, Lorthiois, Forgette, Baisieux, Vert-Pré, Galeté, des Champs, des Coulons.

A RONCQ

A la Salle des Œuvres, rue du Docteur-Galissot :

Secteur N° 1. — Le 11 janvier : Rues de Lille (côté impair, du 277 au 409), Cité Bonduel, rues de l'Egalité, Casier, Wallerand, rangée Pain-Sec, cité Catteau, cité Merle, cité du Frot, rue Rouge et rue de Bousbecque, rangée Delahousse, rangée des 3-Rois, rue des Tilleuls, rue de Lille (côté pair, numéro 270 à 356), carrière Mimique, rue de Billemont, cité Destombes, Lava, Catteau, Charlest, et des Baraquements.

Secteur N° 2. — Le 12 janvier : rue de Lille (côté impair, numéro 197 à 275), rue de la Vieille-Caserne, sentier du Vinage, cité Masure, Cité Couvreur, cité Desmettre, chemin Vert (jusqu'au Vinage), carrière Deflandre, Ferme du Grand Coulombier, quartier du Vinage, rue de Lille (côté pair, numéros 246 à 268), ruelle des Vicaires, rue des Arts, ruelle de l'Eglise, rue du Docteur-Galissot, rue de la Latte-Prolongée, rue des Cayennes, sentier de Neuville.

Secteur N° 3. — Le 13 janvier : Rues de Lille (côté impair, numéros 153 à 195) (Destombes, de la République, du Canon, Jeanne-d'Arc, place de la Gare, rue Latérale et Pôle-Nord, rue de Lille (côté pair, numéros 140 à 244), Cité Delahousse, rangée Brune, Sentier des Morts, rue des Poilus, cité du Tissage, du Gazomètre, des Chats-Huants, de la Cloche, de la Briqueterie, de Béthune, de la Maisence, rangée Manessiez, cité Vanverschelde, rue du Gaz, du Dronckaert (jusqu'au pied de Bœuf, Sentier Casier.

A HEM

Inscriptions au Café du Tilleul :

Secteur N° 1. — Le 11 janvier : Rue du Cimetière-de-Lannoy, du Nouveau-Civron, du Vieux-Civron, de Willems, Impasse Bayard, rue de Sailly, rues Braquaval, Jules-Guesde (numéros pairs et impairs), rue de Lannoy (jusque Saint-Pierre exclus, y compris les rues adjacentes), rue de la Léverie, cour Plouvier, impasse Vanderporte, rue des Briqueteries.

Secteur N° 2. — Le 12 janvier : Impasse Desurmont (pour le côté impair), impasse Beli, cour Brame, Pipart et Lefèvre (le côté pair), impasse de la Léverie, rue des Ecoles, cour Christiane, rues des Trois-Femmes, rue Jules-Guesde(pairs et impairs, de Saint-Pierre jusque Bifur, y compris les rues adjacentes), impasse Saint-Pierre.

Secteur N° 3. — Le 13 janvier : Rue de la Vallée, du Cimetière, cour Loridan, impasse Liénard, rangée Delsalle (pour le côté pair), rue de la Lionderie, chemin des Trois-Baudets, cour Delgrange, Briqueteries, Briffaut, cour Delcroix, cité Six impasse Vandemelebrouck pour le côt impair rue du Calvaire, de Moscou, du Voisinage, de la Gare, du Rivage, Gambetta, cour Droisart, cour Ducatillon, cour Béghin, place de la République, R.-J.-Ferry, du Docteur-Coubronne.

Secteur N° 4. — Le 14 janvier : Rue de Lille (numéros pairs et impairs du Bifur au Hemponpont, y compris les rues adjacentes), rue Vaillant, cour du Jacquart, cité Franchomme, Paicaret, Droulet, cité Dandoren cité Boussemarin rue de l'Industrie, rue Victor-Hugo, cour Michel, cour Mollet impasse de Jummé.

Secteur N° 5. — Le 15 janvier : Rues Leclercq Taffin, de la Tribonnerie, de Trié, cité Leclercq, cité Toulemonde, sentier Delpotte, rues de Croix, avenue Mozart, rue du Petit-Flot, cour Leplat, rue de Roubaix, boulevard Clémenceau, rue de Beaumont, rangée Delplanque, rue Jean-Jaurès (numéros impairs et les rues adjacentes (côté impair), impasse de la Fosse, sentier Simoens, cour Droisart.

Secteur N° 6. — Rue Jean-Jaurès (numéros pairs) et quartiers des Trois-Baudets, rue du Bas-Voisinage, impasse Debusschère, sentier Loridan, impasse d'Halluin, impasse Briffaut, rue A.-Ribot, rue Abbé-Lemire, rues Foch, Pasteur et de la Justice.

CROIX

La journée du dimanche

Pharmacien de garde : voir la permanence en locale de Roubaix.
Caisse d'Epargne : de 9 à 10h.30, à la Mairie.
Service des prisonniers : permanence de 10 à 12 h., 139, boulevard Zola.
Bibliothèque moderne : fermée.
Médaillés du Travail : dimanche 10, au local, Café du Progrès, permanence de 10 h. 30 à 11 h. 30.
Union Mutuelle Croisienne : dimanche, au Café St-Pierre, assemblée mensuelle, à 14 h. 45. A 15 h., demi-finale du tournoi de boules ; à 15 h. 15, finale du tournoi de cartes.

EN BELGIQUE

MENIN

CHAUFFERIE PUBLIQUE

Le Comité du secours d'hiver en accord avec l'Administration communale a décidé de chauffer durant la période du grand froid la grande salle du couvent St-Georges. Entrée par la grande porte quai de la Lys. Cette salle à laquelle chacun aura accès sera ouverte chaque jour de 8 à 20 heures.

Le bon tabac. — Des inconnus ont pénétré dans le grenier de la ferme Jules Soetaert, cultivateur, 87, porte de Bruges à Menin, et y ont dérobé 90 kilos de tabac en feuilles. Une enquête est ouverte par la gendarmerie.

Vol d'une cruche de lait. — Des inconnus ont volé une cruche de lait que Julien Vandenabeele, cultivateur, 88, rue de Moorsèle, avait placée devant la porte de sa ferme pour le service de la laiterie. Une enquête est ouverte.

Acte de probité. — Mlle Elisabeth Serroen, demeurant 262, rue de Bruges à Menin, a trouvé devant un cinéma, un portefeuille contenant une somme de 2.700 fr. Elle a fait la déclaration au bureau de police.

Tickets d'engrais. — Des tickets d'engrais seront distribués à la gilde des métiers, 25, Grand-Place à Menin. Un ticket par are sera délivré.

Une brave enfant. — Godelièvre Denolf, 13 ans, demeurant 24, rue de Wervicq à Menin, a trouvé une somme d'argent dans la rue de Courtrai. Elle a fait la déclaration au bureau de police.

Pour les jeunes gens. — Tous les enfants et jeunes gens de 3 à 21 ans qui ne sont pas inscrits dans une école et qui ne bénéficient pas de rations complémentaires peuvent participer dès à présent aux distributions scolaires de soupes. Il suffit d'en faire la déclaration au bureau du secours d'hiver, 73, rue de Lille à Menin.

Les vols. — Deux cyclistes, André Devriese, 34 ans, cordonnier et Gilbert Bonoot, 31 ans, avaient placé leurs vélos devant des maisons de la rue de Lille où ils ont été volés. La police enquête.

— Mlle Alida Vuylsteke, demeurant 30, place Léopold, avait déposé sa bicyclette devant la porte de sa maison. Quelques instants après la machine avait disparu. Enquête.

LISEZ et UTILISEZ nos *PETITES ANNONCES*